II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 27 april 1983

op grond van artikel 93, lid 2, van het EEG-Verdrag betreffende een steunvoornemen in de textiel- en kledingsector (onderneming nr. 111)

(Slechts de teksten in de Nederlandse en de Franse taal zijn authentiek)

(83/468/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en met name op artikel 93, lid 2, eerste alinea,

Na belanghebbenden overeenkomstig genoemd artikel te hebben aangemaand hun opmerkingen te maken en gezien deze opmerkingen,

I

Overwegende dat de Belgische Regering bij schrijven van 17 september 1982 de Commissie in kennis heeft gesteld van haar voornemen steun te verlenen aan een onderneming die tapijten produceert en behoort tot een subsector die in België als „uiterst concurrerend" wordt beschouwd ;

Overwegende dat bedoelde onderneming, die een personeelsbestand van 256 personen heeft, voornemens is van de sectoriële steunregeling gebruik te maken om haar produktie met 4,3 % te verhogen ; dat in 1982 57,8 % van deze produktie werd uitgevoerd naar de andere Lid-Staten en 14,6 % naar derde landen ;

Overwegende dat de aan deze onderneming te verlenen steun 158,7 miljoen Bfr. zou belopen, en voornamelijk besteed zou worden aan investeringen ter vervanging van machines en de aankoop van nieuw materiaal, waarvan de kosten normaal door de onderneming zelf zouden moeten worden gedragen ;

Overwegende dat de Commissie op 20 december 1982 de procedure van artikel 93, lid 2, eerste zin, van het EEG-Verdrag heeft ingeleid ten opzichte van de bovenvermelde steun omdat deze het handelsverkeer tussen de Lid-Staten zodanig beïnvloedt dat het gemeenschappelijk belang wordt geschaad, hetgeen hem onverenigbaar doet worden met de gemeenschappelijke markt ;

Overwegende dat de Commissie eveneens van oordeel was dat de steun niet beantwoordde aan de voorwaarden gesteld in genoemde sectoriële steunregeling ten behoeve van de textiel- en kledingindustrie, die op 18 november 1981 door de Commissie is goedgekeurd en in België sinds 1 januari 1982 van toepassing is ;

II

Overwegende dat de Belgische Regering in de opmerkingen die zij voor de eerste maal op 28 januari 1983 in het kader van de procedure van artikel 93, lid 2, van het EEG-Verdrag kenbaar maakte, geen nieuwe argumenten heeft aangevoerd waardoor het standpunt van de Commissie kan worden gewijzigd ;

Overwegende dat de Belgische autoriteiten zich in aanvullende inlichtingen, bij schrijven van 23 maart 1983, bereid verklaarden de steun te verminderen met een bedrag van circa 40 miljoen Bfr., terwijl de onderneming zich bereid verklaarde haar produktiecapaciteit over een periode van 18 maanden geleidelijk met 18 % te verminderen ;

Overwegende echter dat het hoofddeel van de steun die de onderneming nog zou ontvangen, ten belope van 118 miljoen Bfr., in hoofdzaak zou worden gebruikt voor investeringen zoals de aanpassing van gebouwen, de aankoop van verwarmingsketels, van interne transportmiddelen of voor de verbetering van materieel en arbeidsmethoden, waarvan de kosten normaal door de onderneming moeten worden gedragen en die niet als herstructureringskosten kunnen worden aangemerkt ;

Overwegende bovendien dat de eventuele terugbrenging van de capaciteit met 18 % in 18 maanden niet tot een vermindering van de produktie van de onderneming zou leiden ; dat de buiten bedrijf gestelde verouderde machines zouden worden vervangen door nieuwe, waardoor de produktie zou kunnen worden gehandhaafd met een lichte stijging ten belope van 4,3 % ;

Overwegende dat van de Lid-Staten en andere belanghebbenden, drie Lid-Staten, twee beroepsorganisaties en een onderneming uit deze sector hun opmerkingen kenbaar hebben gemaakt in het kader van de procedure van artikel 93, lid 2, van het EEG-Verdrag, waarbij zij er met name op wezen dat de uitvoer van België naar de overige EEG-landen voortdurend toeneemt en dat een verdere staatssteun, die aan ondernemingen uit deze reeds zeer rendabele subsector zou worden verleend, rechtstreeks van invloed zou zijn op de mededingingsvoorwaarden ;

Overwegende dat uit de gegevens die de Commissie ter beschikking staan blijkt dat zich bij de recente ontwikkeling van het handelsverkeer in de subsectoren tapijten en vloerbekleding een aanzienlijke en voortdurende stijging van de uitvoer uit België naar de andere Lid-Staten heeft voorgedaan, die in 1982 10 % bedroeg ; dat de ondernemingen van deze subsector in België circa 90 % van hun produktie uitvoeren, waarvan twee derde naar de overige EEG-landen ;

III

Overwegende dat de steun die de Belgische Regering voornemens is te verlenen het handelsverkeer tussen Lid-Staten ongunstig kan beïnvloeden en de mededinging kan vervalsen door begunstiging van de betrokken onderneming of van haar produktie in de zin van artikel 92, lid 1, van het EEG-Verdrag ;

Overwegende dat volgens het EEG-Verdrag steunmaatregelen die aan de in artikel 92, lid 1, van dat Verdrag vermelde criteria voldoen, onverenigbaar zijn met de gemeenschappelijke markt ; dat de in artikel 92, lid 3, van het EEG-Verdrag vermelde uitzonderingen op deze onverenigbaarheid betrekking hebben op doelstellingen die in het belang van de Gemeenschap en niet in dat van de individuele begunstigde worden nagestreefd ; dat deze uitzonderingen strikt moeten worden geïnterpreteerd bij het onderzoek van hetzij regionale of sectoriële steunregelingen, hetzij bijzondere gevallen van toepassing van algemene steunregelingen ; dat uitzonderingen met name slechts dan mogen worden toegestaan wanneer de Commissie kan vaststellen dat zij daadwerkelijk bijdragen tot de verwezenlijking van de in de uitzonderingsbepalingen vermelde doelstellingen die door de begunstigde onderneming niet met eigen middelen onder normale marktvoorwaarden zouden kunnen worden bereikt ;

Overwegende dat het maken van een uitzondering voor steunmaatregelen zonder een passende tegenprestatie als rechtvaardigingsgrond zou neerkomen op het aanvaarden van een ongunstige beïnvloeding van het handelsverkeer tussen de Lid-Staten en van een vervalsing van de mededinging zonder dat daarmee enig belang van de Gemeenschap wordt gediend, terwijl sommige Lid-Staten ongerechtvaardigd zouden worden bevoordeeld ;

Overwegende dat, bij haar onderzoek van individuele gevallen de Commissie bij de hantering van bovenbedoelde beginselen zich ervan dient te vergewissen dat er van de zijde van de begunstigde een tegenprestatie als specifieke rechtvaardigingsgrond aanwezig is, met andere woorden dat toekenning van de steun nodig is om het bereiken van een der in artikel 92, lid 3, van het EEG-Verdrag bedoelde doelstellingen te bevorderen ; dat het indien het bewijs daarvan niet kan worden geleverd, en met name wanneer de begunstigde investering hoe dan ook onverkort zou plaatsvinden, duidelijk is dat de steun niet bijdraagt tot de verwezenlijking van de in de uitzonderingsbepalingen vermelde doelstellingen, doch dient tot versterking van de financiële positie van de betrokken onderneming ;

Overwegende dat in het onderhavige geval van dergelijke tegenprestaties van de zijde van de begunstigde onderneming niet is gebleken ; dat de onderneming — uit eigen middelen — reeds een deel van de voorziene investeringen heeft gedaan ;

Overwegende dat de Commissie op 18 november 1981 heeft besloten geen bezwaar te maken tegen de tenuitvoerlegging van een sectoriële steunregeling ten gunste van de textiel- en kledingindustie in België ; dat de Belgische ondernemingen uit deze sector met ingang van de inwerkingtreding van de sectoriële steunregeling niet meer in aanmerking konden komen voor enigerlei andere regionale of algemene specifieke steun ;

Overwegende dat uit hoofde van deze sectoriële steunregeling aan een bepaalde onderneming verleende steun alleen in aanmerking zou kunnen komen voor de uitzondering van artikel 92, lid 3, sub c), van het EEG-Verdrag indien hij zou voldoen aan alle voorwaarden gesteld in de sectoriële steunregeling, zoals deze door de Commissie is goedgekeurd ; dat de voornaamste vereisten in de onderhavige gevallen betrekking hebben op de te ondernemen herstructureringsinspanningen ter waarborging van het herstel van de levensvatbaarheid en de wijzigingen van capaciteiten en produktie die de steun moet vergemakkelijken, zulks met name wanneer het gaat om een onderneming die deel uitmaakt van „gevoelige" of „rendabele" subsectoren ;

Overwegende dat in een moderniseringsprogramma als het in de tapijtsector ingediende, de verschillende investeringen alle — rechtstreeks of indirect — de verbetering van het produktieapparaat beogen, hetgeen normaal een zaak is van de onderneming zelf, of het nu uitgaven voor de aanpassing van gebouwen, de aankoop van nieuwe snijmachines of interne transportmiddelen betreft ;

Overwegende derhalve dat de bestemming van de steun geen passende rechtvaardiging oplevert die de conformiteit van de herstructureringsplannen van de onderneming met de in België bestaande sectoriële steunregeling garandeert, en dat met name de subsector tapijt en vloerbekleding daar uiterst rendabel is ;

Overwegende dat de onderneming door de gebruikmaking van de steun haar produktie met circa 4,3 % zal verhogen ; dat deze produktie voor een zeer groot deel bestemd is voor de gemeenschappelijke markt (57,8 % voor de andere Lid-Staten en 27,6 % voor België) en derhalve de voorwaarden waaronder het handelsverkeer plaatsvindt zodanig zal beïnvloeden dat het gemeenschappelijk belang wordt geschaad ;

Overwegende dat de Belgische Regering niet heeft kunnen bewijzen en de Commissie niet heeft kunnen vaststellen dat de voorgenomen steun in het kader van de Belgische sectoriële steunregeling voldeed aan alle vereiste voorwaarden om in aanmerking te kunnen komen voor de uitzondering van artikel 92, lid 3, sub c), van het EEG-Verdrag ;

Overwegende bovendien dat de voorgenomen steun niet in aanmerking kan komen voor de uitzonderingen van artikel 92, lid 3, sub a) en b), van het EEG-Verdrag, omdat de levensstandaard in de betrokken streek niet abnormaal laag is en er geen ernstig gebrek aan werkgelegenheid heerst ; dat de steun niet de verwezenlijking van een belangrijk project van gemeenschappelijk Europees belang bevordert en evenmin dient om een ernstige verstoring in de Belgische economie op te heffen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

De door de Belgische Regering voorgenomen steunmaatregelen ten gunste van een onderneming uit de subsector tapijten en vloerbekleding zijn onverenigbaar met de gemeenschappelijke markt in de zin van artikel 92 van het EEG-Verdrag en mogen derhalve niet tot uitvoering worden gebracht.

Artikel 2

Het Koninkrijk België stelt de Commissie binnen twee maanden na de datum van kennisgeving van deze beschikking in kennis van de maatregelen die het heeft getroffen tot nakoming daarvan.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België.

Gedaan te Brussel, 27 april 1983.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Lid van de Commissie